

◆About waste collecting service◆

• Center-designated garbage bags are unnecessary for those who hire a licensed industrial waste collector for collecting garbage. Those users should pay the service charge to the collectors directly.

※Owner of an accommodation facility or a shop has the responsibility to deal with all the waste produced by business activities. The owner should hire a licensed industrial waste collector to handle the garbage properly.

《List of Licensed Industrial Waste Collectors》

Name of Company	Location	Contact No.	Service Area	
			Hakuba	Otari
(有)加蔵商事 (Kakura)	Omachi	090-4594-7217	●	
(有)平田商店 (Hirata)	Omachi	0261-22-4714	●	●
(株)カザマ (Kazama)	Hakuba	0261-72-4591	●	●
(有)タカダ (Takada)	Omachi	0261-23-3066	●	●
三喜商事 (Miki)	Omachi	0261-29-2670	●	●
直富商事(株) (Naotomi)	Nagano	026-222-1880	●	●
(株)G・フレンドリー (G・Friendly)	Matsukawa	0261-62-6455	●	●
(有)中信美掃 (Chushin-Biso)	Matsumoto	0263-47-1213	●	
(株)しんえこ (Shin-eco)	Matsumoto	0263-47-3211	●	●
(株)井上産業 (Inoue)	Nagano	026-282-2495	●	
共和興業(株) (Kyowa)	Azumino	0263-83-4511	●	
(有)高橋商店 (Takahashi)	Omachi	0261-22-2185		●

Please consult with the licensed collectors who serve the area where you are residing in about industrial waste collection.

Hakuba Sanroku Clean Center
 TEL : 0261 (72) 3312 FAX : 0261 (72) 3313
 E-MAIL : 5200@vill.hakuba.lg.jp

For identification purpose, please put this sticker at the back of your car's room mirror as a signal of "being notified" about the new policy until the close down of Hakuba Sanroku Clean Center.

(The double sided tape used can be peeled off easily.)